



國立屏東大學  
National Pingtung University

112 學年度

國立屏東大學輔導卑南部落互助教保中心計畫  
成果報告書

# 目錄

|                            |    |
|----------------------------|----|
| 壹、依據 .....                 | 3  |
| 貳、計畫名稱與內容.....             | 3  |
| 一、計畫名稱.....                | 3  |
| 二、目的.....                  | 3  |
| 三、辦理單位.....                | 3  |
| 四、執行單位聯絡資訊.....            | 3  |
| 五、計畫概述.....                | 3  |
| 六、經費使用.....                | 5  |
| 參、實施內容.....                | 5  |
| 肆、辦理卑南部落互助教保中心工作坊成果報告..... | 31 |
| 一、依據.....                  | 31 |
| 二、計畫目的.....                | 31 |
| 三、預期效益.....                | 31 |
| 四、時間.....                  | 31 |
| 五、地點.....                  | 31 |
| 六、活動議程表.....               | 31 |
| 八、活動滿意度調查表.....            | 36 |
| 伍、成果與效益 .....              | 41 |
| 陸、自評與建議 .....              | 43 |
| 柒、附錄 .....                 | 44 |

壹、依據：112 學年度教育部國民及學前教育署補助辦理社區(部落)互助教保  
中心輔導計畫

貳、計畫名稱與內容

- 一、計畫名稱：112 學年度國立屏東大學輔導卑南部落互助教保中心計畫
- 二、目的：為輔導部落互助教保服務中心以提升其教學服務品質與效益，期待能發展出在地化課程以符合原住民部落幼兒文化、語言學習之友善環境，且能結合部落家長、族人共同營造充滿原住民文化氛圍學習情境，使家長在合作形式的環境中，強化其家庭教養之觀念與新知識，達到部落家長、部落教保中心與部落族人合作下，為幼兒創造出安全、舒適及在地性教學模式的學習成長環境。

三、辦理單位

- (一)指導單位：教育部
- (二)執行單位：國立屏東大學

四、執行單位聯絡資訊

- (一)地址：900393 屏東市林森路 1 號敬業樓 3 樓
- (二)電話：08-7663800 轉 23000~5
- (三)傳真：08-7234577
- (四)計畫聯絡人
  1. 姓名：呂美琴
  2. 職稱：屏東大學原住民教育中心主任
  3. 電話：08-7663800 轉 23000
  4. E-mail：[rosalul9661218@gmail.com](mailto:rosalul9661218@gmail.com)

五、計畫概述

(一)計畫緣起

本校位於多元文化豐沛的台東縣，族群的多樣孕育了台東發展出獨特的文化風景。台東原住民族群涵蓋 6 大族，排灣族階級制度、魯凱族刺繡藝術、卑南族男子會所制度、布農族狩獵文化、阿美族華

麗服飾、達悟的海洋知識，再再呈現出在地文化的豐富性。本計畫執行之場域位於台東市郊，是一處原漢共融的部落，卑南部落互助教保服務中心。

## (二)計畫執行期程及執行地點

1. 時間:113 年 2 月 1 日~113 年 7 月 31 日止
2. 輔導地點：台東縣卑南部落互助式教保中心
3. 中心名稱：台東縣卑南部落互助式教保中心

## (三)計畫執行方針

### 1. 教保中心輔導模式

本計畫將於 113 年 2 月開始進行，期初將密集地進入教保中心與教保人員共同規畫、討論教保中心課程模式，規劃各項與家庭互動的課程內容，同步在輔導過程中也安排教保人員對於部落互助教保中心未來運作及課程模式進行規劃。本次府計畫將執行 7 次，由輔導教授及在地文化傳承者/資深幼教人員協助教保中心。分別由不同專長之輔導老師進班。

## (四)預期效益

1. 能夠建置合宜的部落互助教保中心之教保環境
2. 規劃具有在地化特色之教保活動課程及教學
3. 能提供符合幼兒各年齡層及具有高品質的教保服務內涵
4. 教保人員能夠設計規劃出擁有美感及高品質之室內外幼兒遊戲與學習的環境
5. 教保人員能夠有系統性的規畫且能夠自編發展適性並具有在地文化特色之課程
6. 教保中心所有工作人員能夠營造自學、互學、共學之班級與教保中心文化

## (五)計畫輔導團隊

|   | 姓名  | 職稱        | 專長                         |
|---|-----|-----------|----------------------------|
| 1 | 呂美琴 | 助理教授      | 原住民幼兒教育、民族教育、原住民家庭教育、在地化課程 |
| 2 | 謝妃涵 | 助理教授      | 幼兒語言學習、課程規劃、教學情境           |
| 3 | 王凱倫 | 教育博士      | 語言學習、教案設計、原住民語言教育          |
| 4 | 陳秀紅 | 大南國小族語教保員 | 沉浸式族語教學、沉浸式族語學習環境          |

|   |     |           |                   |
|---|-----|-----------|-------------------|
| 5 | 溫梓祺 | 南王國小族語教保員 | 沉浸式族語教學、沉浸式族語學習環境 |
|---|-----|-----------|-------------------|

## 六、經費使用

- (一)核定金額
- (二)實際支出額
- (三)核銷完成日期及經費落差說明

## 參、實施內容

### 一、內部會議：

- (一)會議目的：會議最主要的工作是告知本次計畫目的,以及確認訪視時間、訪視內容，以及確定辦理工作坊之課程內容討論。
- (二)時間：113 年 3 月 5 日 13:00
- (三)地點：google meet 線上會議
- (四)會議內容

議題一：1. 說明本次計畫 2. 執行內容(訪視紀錄表資料提供)

決議：訪視人員呂美琴老師、陳秀紅老師、謝妃涵老師、溫梓祺老師都以了解本次計畫執行內容，以及成果報告資料的提供，包含照片、訪視說明表和訪視資料表的內容填寫。黃春玉園長提出，訪視紀錄表中的教學內容教材使用的部分，訪視過程中主要能夠看見的是在教案以及教學行事曆的部分，行政資料提到，在經費的部分，因為 112 年度的已經核銷，所以資料看不到，只能看到 2/1 開始的經費黏貼憑證，經過修改後如下圖表格所視。

修改前

|             |         |      |
|-------------|---------|------|
| 主辦單位：國立屏東大學 | 訪視人員：   |      |
| 時間：         | 地點：     |      |
| 輔導方式：       |         |      |
| 訪視內容        | 說明      | 成果簡述 |
| 環境布置        | 教室內     |      |
|             | 教室外     |      |
| 教學內容        | 整體      |      |
|             | 教學教材使用  |      |
| 行政資料        | 經費核銷、使用 |      |

|      |                  |  |
|------|------------------|--|
|      | 餐點               |  |
| 整體看見 | 針對現場的看見，以及各面向的建議 |  |

### 修改後

|             |                               |      |
|-------------|-------------------------------|------|
| 主辦單位：國立屏東大學 | 訪視人員：                         |      |
| 時間：         | 地點：                           |      |
| 輔導方式：       |                               |      |
| 訪視內容        | 說明                            | 成果簡述 |
| 教學環境布置      | 室內教學情境                        |      |
|             | 教室外                           |      |
| 教學內容        | 教學計畫(教案) 族語教學<br>教學紀錄與評量 師生互動 |      |
|             | 教材教具使用                        |      |
| 行政資料        | 一般行政                          |      |
|             | 班級級務行政                        |      |
| 整體看見        | 針對現場的看見，以及各面向的建議              |      |

議題二：1. 討論 4/20 辦理教保中心研習活動(包含內容、時間、主題)

決議：謝妃涵老師建議工作坊課程可以以語言遊戲或戲劇，用遊戲讓孩

子從中學習到族語，達到目標，之前有許多的幼兒教育是以同類

型的方式執行，得到很多好的回饋。秀紅老師也提出可以增加律

動的課程，搭配孩童喜歡的音樂，跟族語做對話。

### 修改前

|             |                   |          |    |
|-------------|-------------------|----------|----|
| 時間          | 課程                | 帶領者      | 備註 |
| 8:50~9:00   | 報到                | 志工       |    |
| 9:00~11:00  | 教保中心運作模式與課程發展的可能性 | 專家學者     |    |
| 11:00~12:00 | 原住民文化語言與教保        | 在地文化傳承者/ |    |

|             |                  |                    |  |
|-------------|------------------|--------------------|--|
|             | 中心之連結            | 資深幼教人員             |  |
| 12:00~13:30 | 午餐/午休            | 志工                 |  |
| 13:30~14:20 | 原住民族語教具/教材製作     | 在地文化傳承者/<br>資深幼教人員 |  |
| 14:20~14:30 | 休息一下             | 志工                 |  |
| 14:30~16:30 | 教保中心課程規劃與教材教具之結合 | 專家學者               |  |

### 修改後

| 時間          | 課程                       | 學者/講師 | 備註 |
|-------------|--------------------------|-------|----|
| 8:50~9:00   | 報到                       | 工作人員  |    |
| 9:00~11:00  | 教保中心運作模式與課程發展的可能性        | 呂美琴教授 |    |
| 11:00~12:00 | 原住民族語教具在族語教學使用/實作課程-教材製作 | 陳秀紅老師 |    |
| 12:00~13:30 | 午餐/午休                    | 工作人員  |    |
| 13:30~14:20 | 實作課程-教材製作                | 陳秀紅老師 |    |
| 14:20~14:30 | 休息一下                     | 工作人員  |    |
| 14:30~16:30 | 教保中心課程規劃與教材教具之結合         | 溫梓祺老師 |    |
| 16:30       | 綜合座談                     |       |    |

### (五)會議簡報：

|  <h2>卑南教保中心輔導計畫</h2>                                                                                                                | <h3>會議目的</h3> <h4>議題一</h4> <ol style="list-style-type: none"> <li>1.說明計畫</li> <li>2.執行內容(訪視資料提供)</li> </ol> <h4>議題二</h4> <ol style="list-style-type: none"> <li>1.研習活動(內容、時間、主題)</li> </ol>                                                                                                                      |    |    |               |   |           |   |      |    |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|----|---------------|---|-----------|---|------|----|
| <p>卑南部落互助教保服務中心位於鄉內泰安村，東與初鹿村、美農村、賓朗村、太平村接壤，西南方臨卑南鄉利嘉村，西北與延平鄉紅葉村相接。人口組成以原住民佔三分之一。教保服務中心地理位置介於太平、泰安兩村中間。剛好是三個群族的中間位置，服務範圍可涵蓋三種族群。卑南部落互助教保服務中心原為台東縣卑南鄉立幼兒園場域，收托本鄉2-6歲之幼兒。雖現已停托，但其原園所空間環境，皆以幼兒托育照顧設置，符合法規要求，且符嬰幼兒發展所需。</p> |  <table border="1"> <thead> <tr> <th>類別</th> <th>數量</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>原住民教保人員 (卑南族)</td> <td>2</td> </tr> <tr> <td>教保人員 (漢族)</td> <td>1</td> </tr> <tr> <td>學童人數</td> <td>23</td> </tr> </tbody> </table> | 類別 | 數量 | 原住民教保人員 (卑南族) | 2 | 教保人員 (漢族) | 1 | 學童人數 | 23 |
| 類別                                                                                                                                                                                                                     | 數量                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |    |    |               |   |           |   |      |    |
| 原住民教保人員 (卑南族)                                                                                                                                                                                                          | 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |    |    |               |   |           |   |      |    |
| 教保人員 (漢族)                                                                                                                                                                                                              | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |    |    |               |   |           |   |      |    |
| 學童人數                                                                                                                                                                                                                   | 23                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |    |    |               |   |           |   |      |    |

## 計畫目的

1. 提升教保中心教學服務品質與效益
2. 發展在地化課程符合原住民部落幼兒文化、語言學習的環境。
3. 結合部落家長、族人營造原住民文化氛圍學習情境，強化家庭教養的觀念與新知識。

## 計畫執行

教保中心與教保人員共同規畫、討論教保中心課程模式，規劃各項與家庭互動的課程內容，同步在輔導過程中也安排教保人員對於部落互助教保中心未來運作及課程模式進行規劃。

## 訪視表

|      |     |
|------|-----|
| 2/15 | 呂美琴 |
| 3/08 | 陳秀紅 |
| 3/21 | 謝妃涵 |
| 4/19 | 呂美琴 |
| 4/23 | 謝妃涵 |
| 5/02 | 溫梓祺 |
| 6/07 | 陳秀紅 |

## 成果報告資料

1. 領據
  2. 照片
  3. 簡述訪視工作內容
  4. 訪視時間、地點
  5. 經費(住宿、交通費)
- \*領據以回郵信封方式寄出(提供地址)



## 4/20 卑南教保中心工作坊

目的：

為提供教保人員更為多元的課程學習，並透過前半年執行課後的省思，於工作坊深度討論檢視，並從討論、檢視過程中，試圖為教保中心課程發展及教學模式找出一個適宜的方法協助教保人員能夠在研習過程中，發現班級未來可能發展之課程，並藉此機會相互了解對課程的熟悉，在未來進行課程時更有默契，為孩子營造族語學習的好環境。

## 議程表

| 時間          | 課程                | 帶領者            | 備註 |
|-------------|-------------------|----------------|----|
| 8:30-9:00   | 報到                | 志工             |    |
| 9:00-11:00  | 教保中心運作模式與課程發展的可能性 | 專家學者           |    |
| 11:00-12:00 | 原住民文化語言與教保中心之連結   | 在地文化傳承者/資深幼教人員 |    |
| 12:00-13:30 | 午餐/午休             | 志工             |    |
| 13:30-14:20 | 原住民族語教學/教材製作      | 在地文化傳承者/資深幼教人員 |    |
| 14:20-14:30 | 休息一下              | 志工             |    |
| 14:30-16:30 | 教保中心課程規劃與教材教具之結合  | 專家學者           |    |

## 臨時動議

MALJIMALJI A MAPUIJAT

(六)、會議簽到表(附件一)



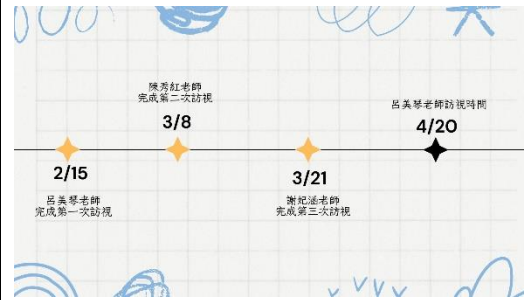
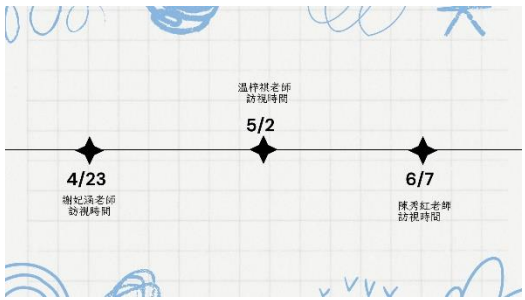
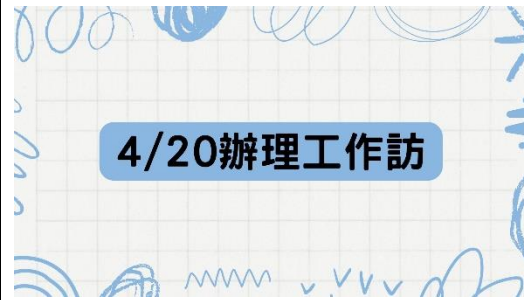
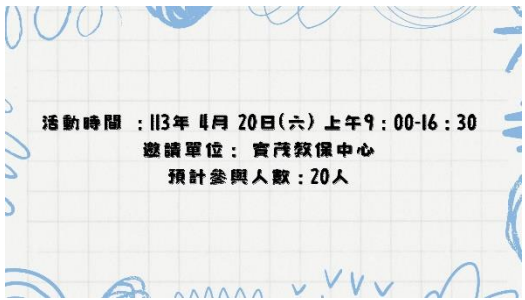
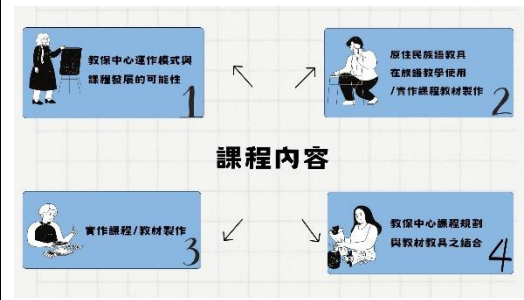
## 二、計畫執行行政會報

(一)會議目的：會議內容主要是和教育部報告目前計畫執行進度，以及目前執行成果內容報告。

(二)時間：113 年 4 月 3 日 13:00

(三)地點：google meet 線上會議

### (四)會議簡報：

|                                                                                     |                                                                                      |
|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|
|    |    |
|   |   |
|  |  |
|  |  |

## 訪視紀錄報告

### 教學環境布置

- 1.室內教學情境
- 2.教室外

### 教學內容

- 1.教學計畫(教案)、族語教學、教學紀錄與評量、師生互動
- 2.教材教具使用

### 行政資料

- 1.一般行政
- 2.班級級務行政

### 整體看見

- 1.針對現場的看見，以及各面向的建議



## 建議與看見

### 教學環境布置

- (1)教室內外都設有族語情境設置，幼兒學習環境充滿族語。
- (2)幼兒的作品都展現在其中，增加幼童的成就感。
- (3)建議重新規劃幼兒物品的擺放區幼兒的圖詞區讓幼兒的動向流暢。



### 教學內容

- (1)教學活動用幼兒生活中的經驗作為媒介，建議改以遊戲方式來進行活動，且適合班級的體力和口說的活動，藉由遊戲可以重複練習目標詞彙。
- (2)教師在教室內族語使用，提供學生更多語言學習上的機會。
- (3)師生比的問題1:12，讓教師在教前管理上較為困難，師生比應該在1:8，建議師生比及協助人員能協同教師一同進行教學，以維持教師教學友善之環境。
- (4)建議設計年、月、日、天氣大海嘯-強化幼兒對數字和天氣的認知



### 行政資料

- 1.行政資料教師比較不熟悉，可能需再多一些接觸。



### 整體看見

- (1)教學內容、目標設定需符合幼兒發展，建議調整活動型態，以遊戲的方式進行吸引幼兒投入課程。
- (2)充滿族語的教學環境，教學環境也非常的安全，讓學童在安全的環境下學習。





### 三、執行內容

#### (一)訪視規劃表：

本次計畫共將執行 7 次訪視，由輔導教授及在地文化傳承者/資深幼教人員協助教保中心。分別由不同專長之輔導老師進班。輔導內容及訪視時間如下表格：

| 日期          | 輔導內容                                                                                        | 輔導人員                      | 備註 |
|-------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|----|
| 113. 02. 15 | 1. 進班觀察師生教學與互動<br>2. 教保中心課程與行政規劃<br>3. 語言文化教學模式的重要性                                         | 輔導教授\學者<br>呂美琴            |    |
| 113. 03. 08 | 2. 1. 進班觀察師生教學與互動<br>2. 在地化課程設計與教材教具<br>3. 教保中心教學教案與評量檢視與討論                                 | 在地文化傳承者<br>/資深幼教人員<br>陳秀紅 |    |
| 113. 03. 21 | 3. 1. 進班觀察師生教學與互動<br>2. 討論與分享議題<br>族語教學影片觀察與討論<br>文化課程與語言學習之形式與運用<br>教保中心與原住民族文化語言為主的評量形式規劃 | 輔導教授\學者<br>謝妃涵            |    |
| 113. 04. 20 | 4. 1. 進班觀察師生教學與互動<br>2. 討論與分享議題                                                             | 輔導教授\學者<br>呂美琴            |    |

|           |   |                                                                |                               |            |
|-----------|---|----------------------------------------------------------------|-------------------------------|------------|
|           |   | 原住民社會中的文化意象<br>融入原住民文化元素課程模式的<br>教學<br>原住民文化語言為主的評量形式<br>規劃    |                               |            |
| 113.04.23 | 5 | 1. 進班觀察師生教學與互動<br>2. 討論與分享議題<br>融入在地美感藝術元素於課程<br>學習區未來規劃       | 在地文化傳承者<br>/資深幼教人員<br><br>謝妃涵 |            |
| 113.05.02 | 6 | 1. 進班觀察師生教學與互動<br>2. 討論與分享議題<br>發展中心色課程之規劃與討論<br>評量工具的運用與困境檢視  | 輔導教授\學者<br><br>溫梓祺            |            |
| 113.06.07 | 7 | 1. 進班觀察師生教學與互動<br>2. 討論與分享議題<br>教保中心課程模式發展的雛形與<br>幼兒學習檔案的檢視與修正 | 在地文化傳承者<br>/資深幼教人員<br><br>陳秀紅 | 時間更<br>改至  |
| 113.07.02 |   | 針對下學期的課程討論以及明年<br>的計畫討論。                                       | 輔導教授\學者<br>呂美琴                | 增加一<br>次訪視 |

## (二)訪視紀錄表

### 1、第一次訪視記錄

| 主辦單位：國立屏東大學                |        | 訪視人員：呂美琴                            |                                              |
|----------------------------|--------|-------------------------------------|----------------------------------------------|
| 時間：113/2/15<br>09：00-16：00 |        | 地點：辦公室/教室                           |                                              |
| 輔導方式：進行觀課以及議課              |        |                                     |                                              |
| 訪視內容                       |        | 說明                                  | 成果簡述                                         |
| 教學環境布置                     | 室內教學情境 |                                     | 教室內外族語揭露，讓幼兒的學習環境充滿族語，幼兒的作品都能展現在其中，增加幼童的成就感。 |
|                            | 教室外    |                                     |                                              |
| 教學內容                       |        | 教學計畫(教案)<br>族語教學<br>教學紀錄與評量<br>師生互動 | 教學活動能以學生能力設計，教師在教室內族華語並用，提供學生更多語言學習上的機會，     |



|      |                  |                                                                                                                                     |
|------|------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|      | 教材教具使用           | 師生互動良好，教材教具皆能符合幼兒。<br>教室中的秩序較為不順暢，因師生比的問題1:12，讓教師在教師管理上較為困難，師生比應該在1:8，因教師只有一人，可能會造成教師無法如廁之狀況發生。建議師生比及協助人員能協同教師一同進行教學，以維持教師教學友善之環境。  |
| 行政資料 | 一般行政             | 行政資料教師比較不熟悉，可能需要再多一點接觸。                                                                                                             |
|      | 班級級務行政           |                                                                                                                                     |
| 整體看見 | 針對現場的看見，以及各面向的建議 | 整體的看見就是老師非常的用心，充滿族語的教學環境，教學環境也非常的安全，讓學童在安全的環境下學習。<br>問題：<br>師生比的部分還需調整教材是否能向原民會索取族語教具。<br>學童的午餐是否可以延後送達，請廚工協助該班老師進行午餐。<br>學童常規需要再加強 |

照片說明:與教保員討論教案內容

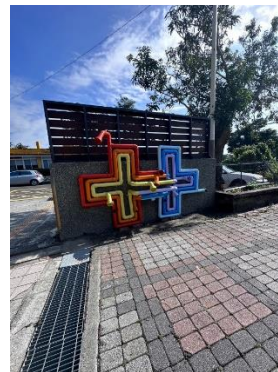


照片說明:教保員上課過程



照片說明:教室公佈欄

照片說明:卑南教保中心大門口全景



照片說明:教室環境布置

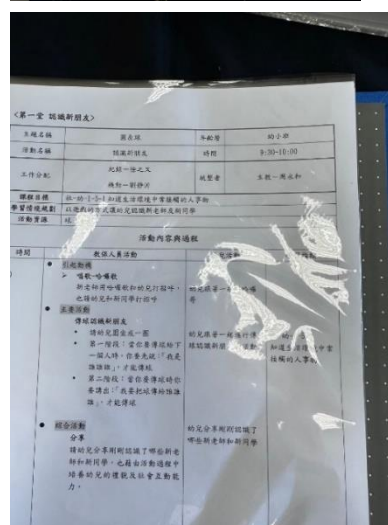
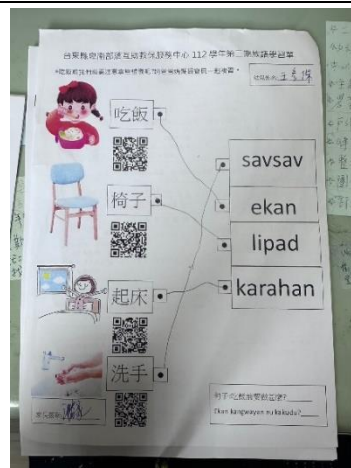
照片說明:學校環境布置



照片說明：教保中心環境、設施



照片說明：教案設計內容、學習單



## 2、第二次訪視記錄

| 主辦單位：國立屏東大學                        |                                     | 訪視人員：陳秀紅                                                                                                            |
|------------------------------------|-------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 時間：113/3/8<br>9：00-16：00           |                                     | 地點：卑南部落互助教保中心 辦公室/教室                                                                                                |
| 輔導方式：1. 協同老師教學 2. 協助規劃教室 3. 教學活動流程 |                                     |                                                                                                                     |
| 訪視內容                               | 說明                                  | 成果簡述                                                                                                                |
| 教學環境布置                             | 室內教學情境                              | 1. 學習區的內容：<br>一：設計學習區的內容、學習區名牌、幼兒個人名牌、幼兒人數。<br>二：幼兒物品的擺放區：幼兒的鞋櫃、書包、水壺、餐具重新規劃-讓幼兒的動向流暢-<br>三：重新規劃幼兒的團討區              |
|                                    | 教室外                                 |                                                                                                                     |
| 教學內容                               | 教學計畫(教案)<br>族語教學<br>教學紀錄與評量<br>師生互動 | 2. 教學活動流程<br>一：設計幼兒點點名大海報-讓幼兒學習點名-<br>二：年、月、日、天氣大海報-強化幼兒對數字和天氣的認知<br>三：善用族語教具、歌謠協助教學讓幼兒在遊戲玩樂歡唱中習。<br>四：如何設計幼兒的族語學習單 |
|                                    | 教材教具使用                              |                                                                                                                     |
| 照片說明：討論教學計畫(教案)族語教學學習單             |                                     |                                                                                                                     |







### 3、第三次訪視記錄

| 主辦單位：國立屏東大學             |                                     | 訪視人員：謝妃涵                                                                                           |
|-------------------------|-------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 時間：113/3/21 10：00-17：00 |                                     | 地點：卑南部落互助教保中心                                                                                      |
| 輔導方式：觀課、議課、介紹教學策略與教材    |                                     |                                                                                                    |
| 訪視內容                    | 說明                                  | 成果簡述                                                                                               |
| 教學環境布置                  | 室內教學情境                              | 教室內外都有族語情境布置，學習區也貼有詞彙字卡。                                                                           |
|                         | 教室外                                 |                                                                                                    |
| 教學內容                    | 教學計畫(教案)<br>族語教學<br>教學紀錄與評量<br>師生互動 | 教師進行顏色、形狀主題的教學活動，用幼兒生活經驗中的衣服作為媒介，訪視者建議改以遊戲方式來進行活動，並介紹了適合團體的聽力和口說活動，藉由遊戲可以重複練習目標詞彙，另外，也介紹相關本土語教案供參。 |
|                         | 教材教具使用                              |                                                                                                    |
| 行政資料                    | 一般行政                                | 無                                                                                                  |
|                         | 班級級務行政                              |                                                                                                    |
| 整體看見                    | 針對現場的看見，以及各面向的建議                    | 教師的教學目標、內容設定都符合幼兒發展，建議調整活動型態，以遊戲方式進行課程，吸引幼兒投入在課程活動中，也可以減輕班級經營的負擔。                                  |

|                 |                 |
|-----------------|-----------------|
| 照片說明:教室外的族語情境布置 | 照片說明:學習區的族語情境布置 |
|-----------------|-----------------|





照片說明：學習區的族語情境布置



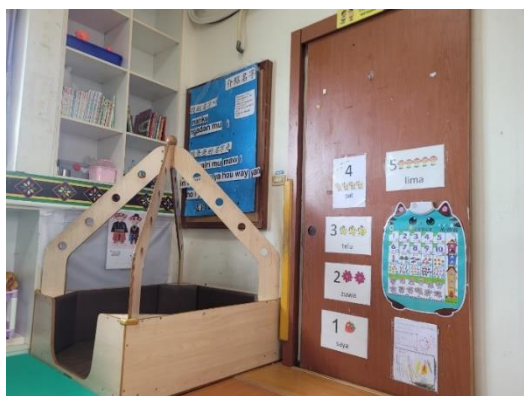
照片說明：學習區的族語情境布置



照片說明：學習區的族語情境布置



照片說明：族語課程進行



照片說明：族語課程進行



照片說明：族語課程進行



照片說明：提供族語活動設計方法



照片說明：輔導人員觀課



#### 4、第四次訪視記錄

04/20 呂美琴

#### 5、第五次訪視記錄

| 主辦單位：<br>國立屏東大學            | 訪視人員：謝妃涵                            |                                                   |
|----------------------------|-------------------------------------|---------------------------------------------------|
| 時間：113/4/23<br>10：00-17：00 | 地點：卑南部落互助教保中心                       |                                                   |
| 輔導方式：觀課、議課、介紹本土語評量方式       |                                     |                                                   |
| 訪視內容                       | 說明                                  | 成果簡述                                              |
| 教學環境布置                     | 室內教學情境                              | 教室內外有族語情境布置，學習區內有文化意象教具，如：竹籃。                     |
|                            | 教室外                                 |                                                   |
| 教學內容                       | 教學計畫(教案)<br>族語教學<br>教學紀錄與評量<br>師生互動 | 優點：<br>1. 主題是顏色、動物，上週已教過顏色，這次是動物，老師用繪本引起動機，選用的繪本適 |



|  |        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|--|--------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | 教材教具使用 | <p>合幼兒(棕色的熊，你在看什麼？)，內容具重複性、且符合目標。</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>與上次相較，老師有很大的進步，不僅會使用遊戲進行教學活動，而且老師示範一次、再換小朋友，讓幼兒不會都處於被動狀態。</li> <li>幼兒對遊戲都非常投入。</li> </ol> <p>建議：</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>說故事時，幼兒無法等老師把故事說完、坐不住開始影響課程活動，建議可以把幼兒分成2組，一組幼兒問：你看到什麼？一組幼兒答：我看到_____。</li> <li>說完故事為了複習，老師讓幼兒一個、一個輪流講每一個動物名稱，這樣造成其他幼兒等待坐不住影響課程進行，建議可以全部幼兒一起問，輪到的幼兒回答。</li> <li>接著老師讓幼兒趴著、一個一個選圖卡，這樣幼兒很容易沒耐心-&gt;建議改成大家一起抽圖卡，抽到以後全班一起說一次，可以增添趣味性、減少等待。</li> <li>圖卡發完以後可以先講一次，讓幼兒確定知道自己的圖卡說法。</li> <li>發展活動-&gt;火車活動，當火車走的時候，還沒輪到的幼兒在等待又開始影響課程進行，建議可以讓大家可以一起問問題或說一段押韻的非語言(如：咒語/聲音)，火車頭再出題目，點到的幼兒再上車。</li> <li>最後的點點貼紙畫活動比較突兀，可以思考其必要性或是改為合適的綜合活動。</li> <li>若可以，老師盡量說族語，避免</li> </ol> |
|--|--------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

|      |                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|------|------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|      |                  | <p>只用單字，若幼兒聽不懂，可適度用媒介語。</p> <p>8. 班級經營影響課程進行頗多，老師可以思考活動進行時，務必要讓每個幼兒都有事情做，可以減少一些班級經營的問題。</p> <p>9. 老師可以適度地用族語手指謠，取代：安靜、不要吵，或是你們再…我就…的語言。</p>                                                                                                                                                                                                               |
| 行政資料 | 一般行政             | 無                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|      | 班級級務行政           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| 整體看見 | 針對現場的看見，以及各面向的建議 | <p>教師有很大的進步，一個月的時間，已經可以大部分用遊戲方式進行，而不是坐著聽老師上課，孩子也比上次穩定一些。透過經驗累積，在教學技巧或是策略上可以精進，比較能有效解決目前班級經營對課程的影響。老師詢問我教學內容是否必須依一般族語老師教祭典或文化，事實上，本土語教學的精神是轉換媒介用語，而教什麼內容應回歸幼教課程的教學的精神-以幼兒生活經驗為主，我不建議一開始就要教文化取向的內容，因該班幼兒年齡較小，應回歸幼教課程的精神才是，我很肯定家欣老師轉換媒介用語教幼兒認識形狀、顏色等概念，因艱澀的文化內容不僅幼兒無法理解、距離幼兒生活經驗很遙遠，加上用族語進行，幼兒會更難理解所教，自然就不可能用這些族語，語言應以使用為目的，老師教的語言一定要讓幼兒有機會使用，本土語教學才有效果。</p> |

照片說明:教室外的族語情境布置

照片說明:學習區的族語情境布置



照片說明：學習區的族語情境布置



照片說明：學習區的族語情境布置



照片說明：學習區的族語情境布置



照片說明：族語遊戲課程進行



照片說明：換幼兒當火車頭進行遊戲



照片說明：點點貼畫



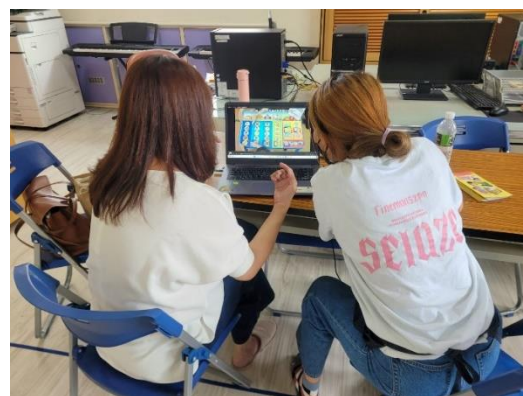
照片說明：提供族語教學活動建議



照片說明：提供族語教學活動建議



照片說明：介紹本土語評量的方法



照片說明：介紹本土語評量的方法

#### 6、第六次訪視記錄

| 主辦單位：國立屏東大學                | 訪視人員：溫梓祺  |                                                                |
|----------------------------|-----------|----------------------------------------------------------------|
| 時間：113/05/02<br>9：00-16：00 | 地點：太平教保中心 |                                                                |
| 輔導方式：觀課、議課                 |           |                                                                |
| 訪視內容                       | 說明        | 成果簡述                                                           |
| 教學環境布置                     | 室內教學情境    | 1. 環境中有看到許多族語的訊息，一可以提示幼兒，也增廣幼兒對多元文化的認識。<br>2. 學習區有提供許多教具供幼兒遊玩。 |
|                            | 教室外       | 3. 低櫃體可以使幼兒教義拿取教具，教師也比較可以掌握幼兒的學習情形及安全。                         |



|      |                                                        |                                                                                                                                      |
|------|--------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|      |                                                        | <p>4. 教具上也有提供提示（錯誤控制）以利幼兒在遊玩時可以自行操作。</p> <p>5. 教室外在收納物品上有提供圖示及符號。</p>                                                                |
| 教學內容 | <p>教學計畫(教案)</p> <p>族語教學</p> <p>教學紀錄與評量</p> <p>師生互動</p> | <p>1. 常規上，教師會以鈴鼓建立與幼兒間的默契。</p> <p>2. 行事曆上有安排部落走訪、耆老入班分享祭典或是參與祭典活動，可以看到與部落社區有良好的連結。</p>                                               |
|      | 教材教具使用                                                 | <p>3. 教師會用多元的教學方式，如在等待時會以音響播放故事。</p> <p>4. 教學上，教師設定的族語詞彙較為生活化，幼兒在學習上，非常感興趣也可以看見其成效。</p> <p>5. 師生互動上，幼兒與教師間有安全依附關係，教師對幼兒的互動溫和而堅定。</p> |
| 行政資料 | 一般行政                                                   | <p>幼生資料以及中心行事曆皆有歸檔分類清楚</p>                                                                                                           |
|      | 班級級務行政                                                 |                                                                                                                                      |
| 整體看見 | 針對現場的看見，以及各面向的建議                                       | <p>1. 幼兒與人打招呼會使用族語，幼兒是熟悉</p> <p>2. 教具多元，可以依幼兒的興趣增加該教具的數量以擴展幼兒自由探索的機會。</p> <p>3. 教師與幼兒間有良好的默契，也建議可以在轉銜時間多使用手指謠、歌謠吸引幼兒注意，以穩定幼兒的秩序。</p> |

|  |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|--|--|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  |  | <p>4. 教學上，教師會使用族語與幼兒互動，像是在繪本活動時，可以聽見幼兒說出許多的族語量。教師也可以找尋或是創作類似的繪本，繪本內容中重複句型，也可以讓幼兒在族語學習上可以有更多的機會。而在活課程活動中，因為有幼兒行動不便，老師有顧及幼兒安全擔心其遊玩會受傷，故請他先觀察後面再一起加入，幼兒當下有傷心的情緒，事後有了解這位幼兒的狀況，教師也很警覺幼兒的安全，有討論並建議可以做相同的活動其幼兒可以用不同的方式參與（如因其腳受傷又活動玩蘿蔔蹲，其幼兒可以改為舉手的方式等）</p> <p>5. 教師分享因為上次的教學狀況需要調整，故此次再以相同的繪本進行教學，教師教學用心，會省思教學狀況，也會利用圖卡帶領幼兒學習。</p> <p>6. 與班級教師討論班級經營的方式，建議教師可以利用手指謠、歌謠或是與幼兒間有默契的指令（如師說 matra matra 小眼睛，生說 nau kana sinsi 看老師）</p> <p>7. 班級教師也提到處理幼兒情緒的部分，有建議班級教師可以帶一些情緒繪</p> |
|--|--|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

|  |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|--|--|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  |  | <p>本，或是冷靜休息區，其區的功能是可以讓幼兒在這裡獲得安全以及舒適感的區域，可以讓幼兒佈置或是放幼兒喜歡的物品等，讓幼兒需要冷靜時間的空間。也與教師討論到可以利用繪本帶幼兒認識不同的情緒，允許所有情緒的發生，教師要引導幼兒認識情緒、了解情緒的發生以及學習用適當的方式抒發、調節情緒。在學習區中可以放置相關繪本及其布偶或是棒偶以供幼兒練習說故事或是利用布偶表達自己的心情（如彩色怪獸）。</p> <p>8. 學習區規劃：教師有說到可以讓幼兒有多點方向操作，有討論到可以在學習區放置挑戰卡（如 KAPLA 排列的圖示卡、黏土混色的圖示卡等）欲改變學習區位置，係像是美勞區靠近水源、扮演區可與積木區相鄰，扮演區的木製物件可以與主題相關做連結（如動物的家或是戲偶台等等）。</p> <p>9. 教師也很用心規劃地與課程活動相關的學習單，像是有錄音做成 QRcode 供家庭學習，在學習單設計上也易操作。有討論到班級為混齡班的狀況，可以多觀察幼兒的學習狀況，在設計學習單上可依年齡或</p> |
|--|--|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

|  |  |                   |
|--|--|-------------------|
|  |  | 是能力去設計不同方式操作的學習單。 |
|--|--|-------------------|

|                                                                                     |                                                                                      |
|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|
| 照片說明:主題活動時間-繪本互動                                                                    | 照片說明:蘿蔔蹲遊戲-顏色蹲                                                                       |
|   |   |
| 照片說明:學習區操作                                                                          | 照片說明:學習區操作                                                                           |
|  |  |
| 照片說明:學習區操作                                                                          | 照片說明:學習區操作                                                                           |





照片說明：戶外探索



照片說明：戶外探索



照片說明：學習區規劃-組合建構區



照片說明：學習區規劃-扮演區



## 7、第七次訪視記錄

## 8、第八次訪視記錄

## 肆、辦理卑南部落互助教保中心工作坊成果報告

一、依據：112 年度國立屏東大學輔導卑南部落互助教保中心計畫

二、計畫目的：

為提供教保人員更為多元的課程學習，並透過前半年執行課後的省思，於工作坊深度討論與檢視，並從討論、檢視過程中，試圖為教保中心課程發展及教學模式找出一個適宜的方法。協助教保人員能夠在研習過程中，發現班級未來可能發展之課程，並藉此機會相互了解彼此對課程的熟悉，在未來進行課程時更有默契，為孩子營造族語學習的好環境。

三、預期效益：

(一)規劃班級未來可能發展之課程

(二)營造孩子族語學習的好環境

四、時間：113 年 4 月 20 日(星期六 上午 9：00-下午 16：30)

五、地點：卑南鄉卑南部落互助教保中心

六、活動議程表：

| 時間          | 課程                | 學者/講師 |
|-------------|-------------------|-------|
| 8:50~9:00   | 報到                | 工作人員  |
| 9:00~11:00  | 教保中心運作模式與課程發展的可能性 | 呂美琴教授 |
| 11:00~12:00 | 原住民族語教具在族語教學使用    | 陳秀紅老師 |
| 12:00~13:30 | 午餐/午休             | 工作人員  |
| 13:30~14:20 | 實作課程-教材製作         | 陳秀紅老師 |
| 14:20~14:30 | 休息一下              | 工作人員  |
| 14:30~16:00 | 教保中心課程規劃與教材教具之結合  | 溫梓祺老師 |
| 16:30       | 綜合座談              |       |

七、活動紀錄：

說明：「教保中心運作模式與課程發展的可能性」課程之紀錄







說明：「實作課程-教材製作」課程之紀錄



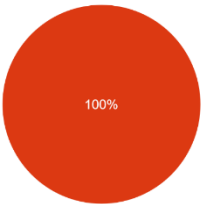


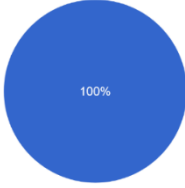
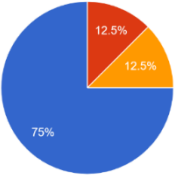
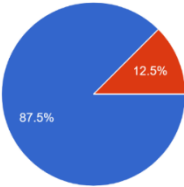
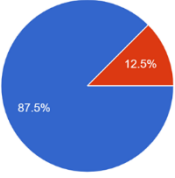
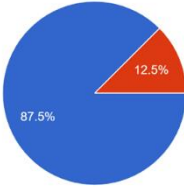
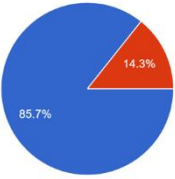




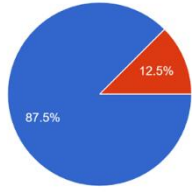
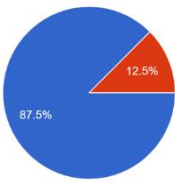
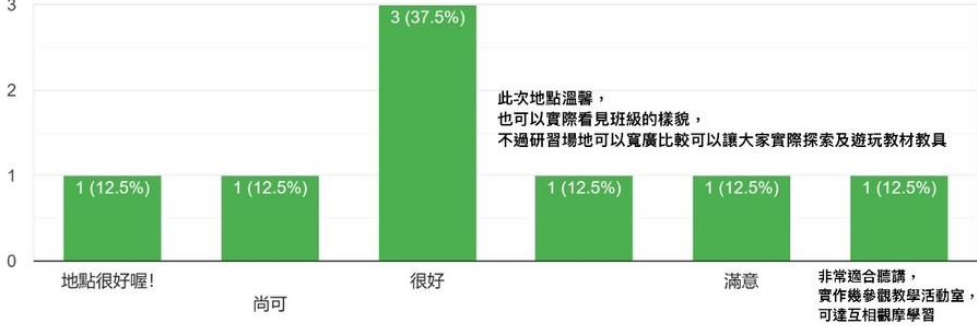


## 八、活動滿意度調查表

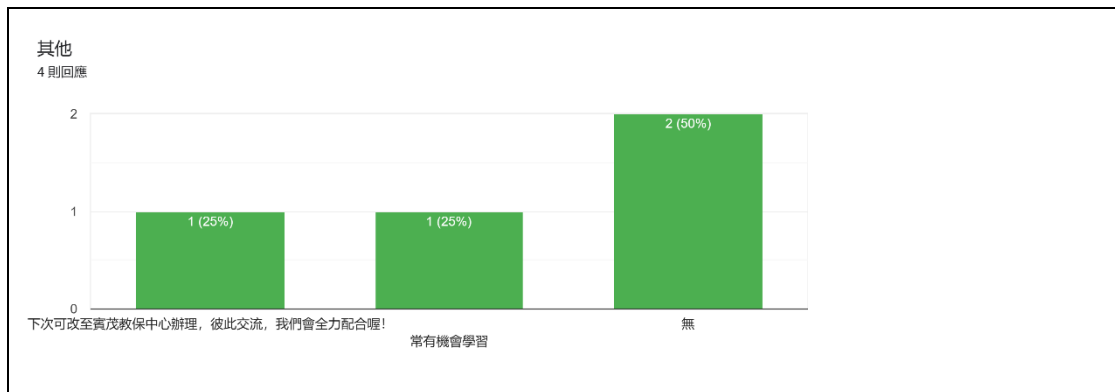
|                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                           |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>單位/學校<br/>7 則回應</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>賓茂部落互助教保中心</li> <li>賓茂部落互助式教保中心</li> <li>台東大南附幼</li> <li>賓茂部落互助教保服務中心</li> <li>南王附幼</li> <li>卑南部落互助教保服務中心</li> <li>卑南部落教保中心負責人</li> </ul> | <p>性別<br/>8 則回應</p>  |
| <p>本次活動時間安排</p>                                                                                                                                                                                         | <p>本次活動的地點</p>                                                                                            |

|                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                  |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>本次活動時間安排<br/>8 則回應</p>  <p>100%</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>非常滿意</li> <li>滿意</li> <li>普通</li> <li>不滿意</li> <li>非常不滿意</li> </ul>            | <p>本次活動的地點<br/>8 則回應</p>  <ul style="list-style-type: none"> <li>非常滿意</li> <li>滿意</li> <li>普通</li> <li>不滿意</li> <li>非常不滿意</li> </ul>                           |
| <p>對於本次活動流程</p>                                                                                                                                                                                                                               | <p>對於呂美琴講師【教保中心運作模式與課程發展的可能性】之課題滿意度</p>                                                                                                                                                                                                          |
| <p>對於活動流程<br/>8 則回應</p>  <ul style="list-style-type: none"> <li>非常滿意</li> <li>滿意</li> <li>普通</li> <li>不滿意</li> <li>非常不滿意</li> </ul>                         | <p>對於呂美琴講師【教保中心運作模式與課程發展的可能性】之課題滿意度<br/>8 則回應</p>  <ul style="list-style-type: none"> <li>非常滿意</li> <li>滿意</li> <li>普通</li> <li>不滿意</li> <li>非常不滿意</li> </ul> |
| <p>對於陳秀紅講師【原住民族語教具在族語教學使用】之課題滿意度</p>                                                                                                                                                                                                          | <p>對於溫梓祺講師【教保中心課程規劃與教材教具之結合】之課題滿意度</p>                                                                                                                                                                                                           |
| <p>對於陳秀紅講師【原住民族語教具在族語教學使用】之課題滿意度<br/>8 則回應</p>  <ul style="list-style-type: none"> <li>非常滿意</li> <li>滿意</li> <li>普通</li> <li>不滿意</li> <li>非常不滿意</li> </ul> | <p>對於溫梓祺講師【教保中心課程規劃與教材教具之結合】之課題滿意度<br/>7 則回應</p>  <ul style="list-style-type: none"> <li>非常滿意</li> <li>滿意</li> <li>普通</li> <li>不滿意</li> <li>非常不滿意</li> </ul> |
| <p>對於【實作課程-教材製作】之課題滿意度</p>                                                                                                                                                                                                                    | <p>整體活動滿意度</p>                                                                                                                                                                                                                                   |



|                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                    |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>對於【實作課程-教材製作】之課題滿意度<br/>8 則回應</p>  <p>● 非常滿意<br/>● 滿意<br/>● 普通<br/>● 不滿意<br/>● 非常不滿意</p>            | <p>整體活動的滿意度<br/>8 則回應</p>  <p>● 非常滿意<br/>● 滿意<br/>● 普通<br/>● 不滿意<br/>● 非常不滿意</p> |
| <p>我認為本次活動的時間安排</p>                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                    |
| <div> <div>彈性</div> <div>滿意</div> <div>非常好</div> <div>很開心學習，不同的文化有他的美</div> <div>很好</div> <div>可以！</div> <div>時間安排的很好！但個人小孩關係14:00需臨時回去照顧</div> <div>非常恰當，研習後教保員可以實際運用在教學上</div> </div> |                                                                                                                                                                    |
| <p>我對於本次活動的地點：</p>                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                    |
| <p>我對於本次活動的地點：<br/>8 則回應</p>  <p>此次地點溫馨，也可以實際看見班級的樣貌，不過研習場地可以寬廣比較可以讓大家實際探索及遊玩教材教具</p>               |                                                                                                                                                                    |
| <p>本次活動讓我最印象深刻的課程是：</p>                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                    |

|                                                                                                                                                                                                                                      |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <div>原住民語教具在族語教學使用</div> <div>教保中心課程規劃與教材教具之結合</div> <div>教具和文化課程</div> <div>教具製作、祭典體驗帶入課程</div> <div>各位老師分享得很精彩，也可以讓大家了解教保中心與幼兒園的差異及特色，教保中心與幼兒園可以相互協助，以利幼兒的學習！</div> <div>教材教具</div> <div>秀紅老師的族語自製教具，生動有趣並可達到遊戲中學習的意義。學習活化教學</div> |
| 針對活動整體流程我覺得：                                                                                                                                                                                                                         |
| <div>充實</div> <div>彈性</div> <div>教材教具</div> <div>很用心</div> <div>十分流暢</div> <div>很滿意！</div> <div>精彩，充實，順暢，收穫良多。</div>                                                                                                                 |
| 對於本次活動，您有什麼問題、建議或想法。                                                                                                                                                                                                                 |
| <div>無</div> <div>很棒</div> <div>本班幼兒年齡在幼幼班居多，需要更多思考如何帶領文化相關的課程。</div> <div>覺得本次活動很滿意收穫很多！</div> <div>美琴老師領導的輔導團隊非常熱誠及專業，督環的服務讓與會者感到溫暖，謝謝。</div>                                                                                      |
| 其他                                                                                                                                                                                                                                   |



## 九、活動簽到表(附件二)

伍、成果與效益

| 預期效益                     | 執行成果                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|--------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| (一)能夠建置合宜的部落互助教保中心之教保環境。 | <p>(1)教室內外都設有族語情境設置，幼兒學習環境充滿族語。</p> <div></div> <div></div> <p>教室內(如上圖)</p> <div></div> <div></div> <p>教室外(如上圖)</p> |



(2)幼兒的作品都展現在其中，增加幼童的成就感。



(3)重新規劃幼兒物品的擺放區幼兒的團討區讓幼兒的動向流暢。



陸、自評與建議

柒、附錄

附件一、

阜南教保中心計畫 3/5會議簽到表

問題 回覆 設定

7 則回應

連結至試算表

摘要 問題 個別

姓名

7 則回應

黃香玉

莊家欣

謝昭涵

孔美蘭

溫梓祺

曾環 達利亞風

呂美琴

附件二、

112 年度國立屏東大學輔導卑南部落互助教保中心計畫  
工作坊簽到表

| 時間：112 年 4 月 20 日 |         | 地點：卑南部落互助教保中心 |            |
|-------------------|---------|---------------|------------|
| 9:00-16:30        |         |               |            |
| 序                 | 姓名      | 單位            | 身分證字號      |
| 1                 | 陳燕淑     | 屏東縣立互助教保中心10  | V221295546 |
| 2                 | 高樹謙     | 屏東縣立互助教保中心    | V221701905 |
| 3                 | 呂書芳     | 屏東縣立互助教保中心    | V221490541 |
| 4                 | 莊家欣     | 卑南部落互助教保中心    | V221681506 |
| 5                 | 黃麗梅     | 卑南部落互助教保中心    | V222023500 |
| 6                 | 黃麗珠     | 屏東大學          |            |
| 7                 | 溫梓祺     | 南王國小附設幼兒園     | V221418790 |
| 8                 | 黃香玉     | 卑南部落互助教保中心    | V220097915 |
| 9                 | 曾環 達利亞風 | 屏東大學          |            |
| 10                | 陳香玉     | 大南國小附設幼兒園     | V220323547 |
| 11                | 孔美蘭     | 卑南部落互助教保中心    | V220371092 |
| 12                |         |               |            |
| 13                |         |               |            |
| 14                |         |               |            |

